

; Ygi bXY'9fbÄ\fi b[']ba]hhYb'j cb'7CJ ð8
%-

8]Y'5i ZFYW hYf\U'hi b['Y]bYf'[Ygi bXYb'9fbÄ\fi b['V`Y]Vh`Y]b
k]W h][Yf'6YghUbXhY]'`XYf'GhÄf_i b['ÄfYf'æ a i b]hÄh"
K Ä\fybX`Yg`_Y]bY`gdYn]Z]gWXYb`@YVYbga]hhY`[]Vhž`X]Y`G]Y
j cf`XYf`DUbXYa]Y'7CJ ð8 %-`gWØhnYb`_ÖbbYbž`_Ubb`Y]bY
bU\ f\UZhY'9fbÄ\fi b['Äf'æ a i bgmghYa`ghÄf_Yb`i bX`X]Y
Gma dhca Y`VY_Äa dZYb""ÄW`a ÖW hY`G]Y`XUfUb`Yf]bbYfbž
XUgg`Yg`VY]`Y]bYf'[Ygi bXYb'9fbÄ\fi b['b]W h`i a`ghfYb[Y
@YVYbga]hhY`VYgW fÄb_i b[Yb`[Y\hž`i bfYU`]gh]gW`XØbb`ni
V`Y]VYb`cXYf`g]W`XYf`@YVYbga]hhY`ni`VYfUi VYbž`X]Y`G]Y
`]YVYb""9g`[Y\h`b]W h`XUfi a ž`X]W`i b[Yfb`ni`UggYb`/9g
[Y\h`j]Y`a Y\ f`XUfi a ž`g]W`[fc» Ufh][`ni`ZØ\`Ybž`a Y\ f
9bYf[]Y`ni`UVYbž`ÄfY'; Ygi bX\Y]h`ni`j YfVYggYfb`i bX`Äf
æ a i bgmghYa`ni`ghÄf_Yb""; Ygi bXYg`9ggYb`]gh`/ Ua d^Y``]d/



8]Y'5i ZFYW hYf\U'hi b['Y]bYf'[Ygi bXYb'9fbÄ\fi b['V`Y]Vh`Y]b
k]W h][Yf'6YghUbXhY]'`XYf'GhÄf_i b['ÄfYf'æ a i b]hÄh"
K Ä\fybX`Yg`_Y]bY`gdYn]Z]gWXYb`@YVYbga]hhY`[]Vhž`X]Y`G]Y
j cf`XYf`DUbXYa]Y'7CJ ð8 %-`gWØhnYb`_ÖbbYbž`_Ubb`Y]bY
bU\ f\UZhY'9fbÄ\fi b['Äf

≡a a i bgmghYa 'ghÄf_Yb'i bX'X]Y'Gma dhca Y'VY_Äa dZYb"

≡W 'a ÖW hY'G]Y'XUfUb'Yf]bbYfbž'XUgg'Yg'VY]'Y]bYf'[Ygi bXYb
9fbÄ\fi b['b]W h'i a 'ghfYb[Y'@VYbga]hhY'VYgW fÄb_i b[Yb'[Y\hž
i bfYU']gh]gW'XØbb'ni 'V'Y]VYb'cXYf'g]W'XYf'@VYbga]hhY''ni
VYfUi VYbž'X]Y'G]Y'']YVYb''9g'[Y\h'b]W h'XUfi a ž'X]W'Äi b[Yfb'ni
'UggYb/'9g'[Y\h'j]Y'a Y\f'XUfi a ž'g]W'[fc»Ufh]['ni 'ZØ\Ybž'a Y\f
9bYf[]Y'ni '\UVYbž'≡fY'; Ygi bX\Y]h'ni 'j YfVYggYfb'i bX'≡f
≡a a i bgmghYa 'ni 'ghÄf_Yb"

; Ygi bXYg'9ggYb']gh'gY\f'Y]bZUW''C V k c\''Y]W hYf'[YgU[h'U'g
[YhUb/'K Ug'k]W h]['ghž'gh'≡f'U''[Ya Y]bYg'9fbÄ\fi b[gj Yf\U'hYb"
HUhgÄW'W'YfgYh'hY]bY'[Ygi bXY'9fbÄ\fi b['j YfUfVY]hYhY
@VYbga]hhY'ž'k Ubb']a a Yf'X]Yg'a Ö['W'ghž'Xi fW'YW hY
@VYbga]hhY''

A]h'UbXYfYb'K cfhYbž'k]f'VfUi WYb'bi f'Y]b'; 'Y]W[Yk]W h'Ui g
9]k Y]» ž: Yhž'?c\Yb\mXfUhYbž'6U''UghghcZYbž'J]hUa]bYb'i bX
A]bYfU']Yb']b'i bgYfYf'9fbÄ\fi b[ž'i a 'Y]bYb'[Ygi bXYb'?ÖfdYf'ni
Yf\U'hYb''9g']gh'b]W h'YfZcfXYf'W'ž'VYgh]a a hY'5fhYb'j cb
@VYbga]hhY'b'Ui g'i bgYfYf'9fbÄ\fi b['ni 'ghfY]WYb''GhUhhXYggYb
k Ä\Yb'k]f'Ui g'YXYf'?UhY[cf]Y'X]Y'[YgØbXYghYb'C dh]cbYb'Ui g"

8]Y'I a ghY''i b['Ui Z'Y]bY'[Ygi bXY'9fbÄ\fi b['a i gg'b]W h'U''Yg
cXYf'b]W h'g'gY]b''G]Y'a ØggYb'b]W h'dYfZY_h'gY]bž'G]Y'a ØggYb
@VYbga]hhY'ž'X]Y'G]Y'[Yb]Y»Ybž'b]W h'j c''ghÄbX]['Y'a]b]YfYb'i bX
G]Y'a ØggYb'b]W h'U''Yg'Ui Z'Y]ba U'ÄbXYfb''9]b'VYggYfYf'5bgUhn
VYghY\h'XUf]bž'Yk Y]'g'Y]b][Y'_Y]bY'YbXYfi b[Yb'j cfni bY\ a Yb"
K Ybb'G]Y'≡fY'Ui g[Yk c[YbY'9fbÄ\fi b['VYgWY]XYb'\U'hYbž'c\ bY
g]W'Xi fW'Y]bY'i a ZUggYbXY', VYfUfVY]hi b['XYf'9fbÄ\fi b[
VYbUW hY']][h'cXYf'ØVYfZcfXYfh'ni 'ZØ\Ybž'_ØbbYb'G]Y'a Y\f
YffY]WYb"

9]bY'[YgØbXYfY'9fbÄ\fi b['a i gg'b]W h'_ca d'n]Yfh'gY]b''5bghUhh
g]W'ni 'gY\f'a]hXYa 'NÄ\Yb'j cb'?U'cf]Yb'ni 'VYgWÄZh][Ybž
XYb_Yb'G]Y'VY]gd]Y'gk Y]gY'Ub'≡fY'9fbÄ\fi b[']b'6Yni ['Ui Z: UfVYž
J]Y'ZU'h'i bX': f]gWY''J Yfa Y]XYb'G]Y'j YfdUW_hY'i bX'j YfUfVY]hYhY
@VYbga]hhY''i bX'k YhY]ZYfb'G]Y'bUW'Ä Ö['W_Y]h'i a 'Zf]gWYfY

Ni hUHyb"

9g]gh'k]W h][ž'i b[Ygi bXY'@YVYbga]hhY`Xi fW`[Ygi bXY
5`hYfbUh]j Yb`ni `YfgYhnYb"K Ybb`G]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`[YVfUhYbYg
<Ø\ bWYb`[Y[Yb`[Y[f]`hYb`:]gW`hUi gWYbž`k]f_h`g]W`X]Yg
dcg]h]j `Ui Z`AfY`; Ygi bX\Y]hUi g"8]Yg`k]fX`XUni `VY]hfU[Ybž
[Ygi bXY`bYi Y`; Yk c\ b\Y]hYb`i bX`; YgW`a ÅW_Yf`ni `ZØfXYfb"~>
[YgØbXYf`G]Y`YggYbž`XYghc`VYggYf`ZØ\`Yb`G]Y`g]W`bUW`XYa
9ggYb"

5V[YgY\Yb`XUj cb`\]`Zh`AbYb`Y]bY`[i hY`: `Øgg][_Y]hgni Zi \f`Ui W
XUVY]ž`Y]bY`[YgØbXYfY`5i gk U\`Ub`@YVYbga]hhY`b`ni `Z]bXYb"K]f
YggYb`YXcW`b]W`h]a a Yf`bi fž`i a`i bgYfYb`<i b[Yf`ni `gh]`Yb"
5VYf`X]Y`a Y]ghYb`j cb`i bg`k YbXYb`g]W`XYa `9ggYb`ni ž`i a`GhfYgg
UVni VUi Yb`cXYf`a]h`i bUb[YbY\`a Yb`9a ch]cbYb`k]Y`HfUi f][_Y]hž
9]bgUa _Y]h`cXYf`@Ub[Yk Y]`Y`i a`ni [Y\Yb"K Ybb`G]Y`YfbYbž`k]Y
G]Y`[YgØbXYf`a]h`GhfYgg`i bX`9a ch]cbYb`i a [Y\Yb`_ØbbYbž
_ØbbYb`G]Y`X]Y`?cbhfc`Y`ØVYf`XUg`9ggYb`i bX`AfY`; YZØ\`Y
k]YXYfYf`Ub[Yb"

G]Y`_ØbbYb`AfYf`9fbÅ\fi b[`Ui W`C Vgh`i bX`; Ya ØgY`\]bni ZØ[Yb"
C Vgh`i bX`; Ya ØgY`g]bX`_U`cf]YbUfa`i bX`j c`Yf`BÅ\fg hcZY`k]Y
J]hUa]bYž`A]bYfU`]Ybž`5bh]cl]XUbh]Yb`i bX`6U`Ughg hcZY"
?cbnYbhf]YfYb`G]Y`g]W`XUfUi Zž`Y]bYb`[Ygi bXYb`GW`i W`C Vgh`i bX
; Ya ØgY`ni `YggYb"Yg`k]fX`X]W`bUhØf`]W`ZØ`Yb"

K Å\fybX`Y]bZUWY`GU`UhY`i bX`[YXÅa dZhYg`; Ya ØgY`gW`bY`
`Ub[k Y]`][`k YfXYb`_ØbbYbž`Yb h\U`hYb`h]YZ[YZÅfVhYg`; Ya ØgY
\ØYfY`?cbnYbhfUh]cbYb`Ub`J]hUa]bYbž`A]bYfU`]Yb`i bX
5bh]cl]XUbh]Yb"K Ybb`G]Y`VY]gd]Y`gk Y]gY`Zf]gWY`Hca UhYbž
: fØ\`]b[gnk]YVY`b`i bX`?Ufc hYb`]b`AfYa`GU`UhgU`Uh`_ca V]b]YfYbž
i a`i]\b`ni `bYbbYbž`k]fX`Yf`Ubgd fYWYbXYf`i bX`UddYh]h`]WYf`G]Y
_ØbbYb`Af`GU`Uh[fØb`Ui W`a]h`C`j YbØ`VYhfÅi ZY`bž`a]h`Y]bYa
k Øfn][Yb`8fYgg]b[`a]gWYb`cXYf`a]h`A UbXY`gWY]VYbž
?]WYfYfVgYbž`Yhk Ug`GdYW`i bX`?ÅgY`VYghfYi Ybž`i a`Yg
gW`a UW_\UZhYf`i bX`\Yfn\UZhYf`ni `a UWYb"

≠gd]f]Yfh]j cb`FcgYa Uf]Y`Gi a U`]bc[`; cbnU`Yg

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!Z]hbYgg"bYh